雲埠達權社通告

逕啟者。本社定期于六月三號（即星期六）日午后八點半鐘。召開全體大會。有要事待商。并將是月三部進支數目事宜報告。屆時統請各職員暨各男女社員依時蒞會。共策行進爲盼。此佈。

雲埠達權支社預啟

中華民國卅九年五月卅一日

中西球隊比賽預聞

雲埠中華體育會棒球隊。定於是星期日下午六點四十五分鐘。與西人奄派路銀行隊在跑路球場比賽。屆時望僑胞駕臨參觀云。

保路黃往郵局領款

雲高華郵政局昨向本報查問。謂在緬街業洗衣館華僑保路黃（譯音）。曾用貨到收銀辦法（即COD）。寄衣物一包至巴拉巴拉埠西人。因未將回頭住址列明。至所收之（斯柯地）費無法傳遞。勞保路黃打電話 Pa 1090 與 D Murphy 氏洽商云。

預防盜賊刼竊須知

據雲高華警長麼利根之預防避盜賊刼竊之道。不能盡述。茲以下數點爲各人所注意者。

㈠各戶主者同妻及子女出埠作長期之旅行。務須事前吩咐送牛奶及送報童。暫停交送。因爲在門前之牛奶及報紙無人收拾。易受匪徒注目。并宜注意此點係忘記將窗門關鎖。而蒙受賊匪光顧者不知幾凡。

㈡將貴重物件按放銀行保險箱內或其他安全地方。

㈢勿將窗簾拉下。此乃表示係無人在家。

㈣事前宜通知警局。以便囑該區巡警注意。

㈤宜囑咐鄰居留意並留下通訊處。

㈥切勿忘記關鎖窗門及土庫之門窗尤須特別注意。

下星期一二兩日整道街行車注意

雲高華卑詩電力公司昨日報告。謂下星期一二兩日。域多利街。四十一街及五十四街間之公共汽車。因修整街道。宜轉由其他路來往。域多利街之公共汽車將由四十一街。比始士街。四十七街。宜瑪梳街及四十九街而至終点。回程則由比始士街及四十一街而達域多利街。四十壹街之公共汽車。將轉由四十一街。古辣市党街至四十五街。來往均照此途行駛。

域多利街之來往接駁公共汽車。將轉由四十九街及古辣市党街至五十二街。回程則由五十二街。叨吆街。五十壹街。古辣市党街。四十九街而達比始士街起點。再由該處經比始士街。四拾七街及宜瑪梳街而達四十九街云。

雲埠五月間之建築事業旺盛

雲高華五月間之建築事業極爲旺盛。市政府一共發出壹千零四十九張建築許可證。計值五百三十一萬七千六百七十元。與一九二九年建築雲高華旅館時之最高紀錄僅差萬餘元。壹千零四十九張許可證中。包括新住宅有四百六十三間。共值貳百九十貳萬零七百三十元。比壹九四九年同一月份加倍。四月份新建貳百零一間住宅。共值壹百三十二萬九千三百元。市政府該月共發出七百一十二張建築許可證。共值三百二十二萬八千零一十四元。舊年五月份市政府共發出七百三拾三張建造許可證。計值三百七十六萬九千九百二十二元。內中包含貳百零八間新住宅。共值壹百三拾三萬六千六百五拾元。舊年四月份市政府發出七百五拾三張建築許可證。共值貳百六十六萬五千二百六拾三元。內中包含二百拾二間新住宅。共值一百四十一萬零七百元。今年五月份新住宅中包含中央住宅貸款公司在菲耀新建之一百一拾三間住宅。平均每間約值六千元云。

◎林西河堂開會通告

啟者本堂所定期於月之四日（即星期日）晚八点開茶會歡送林佐然牧師歸國統請各公叔兄弟嬸姆姊妹依時到會助慶是盼

林西河總堂
九牧公所啟

中華民國卅九年六月三日

◎西餐館出賣

啟者本餐館設在沙省爺羅加崎市埠向來生意興旺現因各件志圖別業願將全盤生意傢私連實業出賣價錢相宜如有僑胞欲營斯業者函商面議均隨尊便

REX CAFE
P.O. Box D99
Yellow Grass, Sask

叨市餐館主人啟

威利氣

我國許多大文學家。
都與國酒結不解之緣
因飲國酒。適確有
超然的樂趣。

「李白斗酒詩百篇
長安市上酒家眠」

史國公
是國酒之王

總代理西太平洋公司
West Pacific Agencies
628 Main St. Vancouver, B.C.

CANADIAN INDUSTRIES C-I-L LIMITED

C-I-L 肥田料公司廣告

用本公司 Benexanes 殺滅卡律蟲蟲方法

早造卡律。在第一次尖形葉發芽後。待正卡律葉出現時。便即用：：Benexanes 佈在每行列之間上邊。每英畝用壹百二十五磅。但切勿散佈全園地。

遲造卡律。方法如早造。第二次用殺蟲料則在八月尾。發行家當能指点何時施用。每次所用磅數均相同

椰菜根蟲蟲用 Benexan-ex 亦能防止此等蟲蟲之爲害。當種植後三四日。即在椰菜或椰菜花植根週圍施用。相隔每十日後再施用兩次。

布律委大旅店

加拿大 雲高華

BROADWAY HOTEL
Hastings and Columbia Phone PA. 3445
VANCOUVER, B.C. CANADA

△布律委大旅店
△新張預告

本大旅店。邇近華區。地点適中。向來乃西人經營。今已由華人接手開業。從事刷新。鳩工庀材。爲時數月。所有全盤傢私地毡。床褥等全部新置。務使臻於時代潮流化。樓高三層。每層双房裝備有浴室厠所。各房均有电話。傳達利便。并有播音机收聽時事新聞等。上落有升降機。亦是最適合僑商及僑眷唯一旅寓。茲值新張伊始。如蒙光顧。無任歡迎。

準定六月七日開業。歡迎各界駕臨參觀。

司理馬磐基
善允仝啓

美洲華僑日曆
JUNE 1
六月一日
一卷三期・今日出版

請勿忘記
今天買一本
美洲華僑月刊

★特價優待・請即訂閱・止截底月★
Chinese in America
1017 Holden Building
16 Hastings St. E.
Vancouver, B.C. Canada

中國新舊兩政府　在舊金山鬧訟

爭取中國銀行存款

此震動全世界之要案，將在舊金山出版之太平洋週報，逐期詳細登載，若欲知其前因後果者，請由本期起

訂閱太平洋週報

歡迎新定戶試下優待價半年二元全年四元

Chinese Pacific Weekly
751 Clay St. San Francisco 8, Calif. U.S.A.

辦到新書

英漢 求解 文法 作文 辨義 四用辭典

專家二十餘人，費時五載，編成巨帙；
全書二千餘面，辭類極豐，蔚爲大觀！

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
PA. 6023 - TA. 3735
Vancouver, B.C.

雲埠 國信有限公司啓

★世界書局印行★

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館・雲城第一家・
日夜不停市・菜晏頂瓜瓜・
大讌兼小酌・隨時可應駕・
男女僑胞呀・請來帮襯吓・

Presto
'LIGHTS for a LIFETIME'

每只六元半
新式自動火機無失火之虞
廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

各種新款首飾
著名男女手鏢袋鏢
各馳名公司墨水筆

黃埠俠事務所代理

詩丕航空公司機票　兼理美國總統輪船
東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件

凡在本事務所辦理伸請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。

同裕安公司總代理岐豐玉藥酒

特價發行
招商代理
瓦樽玻樽
任由選擇

藥材正地道・古方法製浸・力勝玫瑰露・
功過五加皮・人人飲過後・同聲都讚好・

Hong Yee On Co.　Quon H. Wong Agencies
141 E. Pender St.　Vancouver, B.C.

合生隆記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PHONE ..... PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市